KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1331/2014

af 15. december 2014

om at gøre importen af koldvalsede flade produkter af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Taiwan til genstand for registrering

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ([1]) (»antidumpinggrundforordningen«), særlig artikel 14, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ([2]) (»antisubsidiegrundforordningen«), særlig artikel 24, stk.5,

efter at have underrettet medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 26. juni 2014 offentliggjorde Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ([3]) om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af koldvalsede flade produkter af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«) og Taiwan som følge af en klage, indgivet den 13. maj 2014 af EUROFER (»klageren«) på vegne af producenter, der tegnede sig for mere end 25 % af den samlede EU-produktion af koldvalsede flade produkter af rustfrit stål.

(2) Den 14. august 2014 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ([4]) om indledning af en antisubsidieprocedure vedrørende importen af koldvalsede flade produkter af rustfrit stål med oprindelse i Kina som følge af en klage, indgivet den 1. juli 2014 af EUROFER på vegne af producenter, der tegnede sig for mere end 25 % af den samlede EU-produktion af koldvalsede flade produkter af rustfrit stål.

A. **PÅGÆLDENDE VARE**

(3) Den vare, der er genstand for registrering, er fladvalsede produkter af rustfrit stål, kun koldvalsede, i øjeblikket henhørende under KN-kode 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81 og 7220 20 89, og med oprindelse i Kina og Taiwan (»den pågældende vare«).

B. **ANMODNING**

(4) Anmodningerne om registrering i henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 14, stk. 5, og antisubsidiegrundforordningens artikel 24, stk. 5, blev indgivet af klageren henholdsvis den 25. og den 29. september 2014. Klageren anmodede om, at importen af den pågældende vare gøres til genstand for registrering, således at der senere kan anvendes foranstaltninger mod denne import fra datoen for en sådan registrering.

C. **ÅRSAGER TIL REGISTRERINGEN**

(5) I henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 14, stk. 5, og antisubsidiegrundforordningens artikel 24, stk. 5, kan Kommissionen pålægge toldmyndighederne at tage de nødvendige skridt til at registrere importen, således at der senere kan anvendes foranstaltninger over for denne import. Importen kan gøres til genstand for registrering efter anmodning fra EU-erhvervsgrenen, hvis anmodningen herom indeholder tilstrækkelige beviser til at begrunde en sådan foranstaltning.

([1]) EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.
([2]) EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93.
([3]) EUT C 196 af 26.6.2014, s. 9.
([4]) EUT C 267 af 14.8.2014, s. 17.

(6) Klageren hævdede, at registreringen er berettiget, eftersom den pågældende vare blev dumpet og subsidieret. Som følge af lavprisimporten opstod der væsentlig skade for EU-erhvervsgrenen, som er vanskelig at afhjælpe.

(7) For så vidt angår dumping, har Kommissionen tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at den pågældende vare importeres til dumpingpriser. For Kina fremlagde klageren dokumentation for den normale værdi baseret på de samlede produktionsomkostninger plus et rimeligt beløb til salgs-, administrations- og andre generalomkostninger samt fortjeneste baseret på valget af USA som referenceland. For Taiwan fremlagde klageren dokumentation for den normale værdi baseret på en beregnet normal værdi (produktionsomkostninger, salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger — SG&A — samt fortjeneste).

(8) Beviserne for dumping er baseret på en sammenligning af den således fastsatte normale værdi og eksportprisen ab fabrik på den pågældende vare ved salg til eksport til Unionen. Overordnet set og i betragtning af omfanget af de påståede dumpingmargener er der på nuværende tidspunkt tilstrækkelige beviser for, at både Kina og Taiwan foretager dumping.

(9) For så vidt angår subsidiering, har Kommissionen tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at den pågældende vare fra Kina subsidieres. De påståede subsidier består bl.a. i:

— direkte overførsel af midler og mulig direkte overførsel af midler eller forpligtelser, f.eks. politiske lån til erhvervsgrenen for koldvalsede flade produkter af rustfrit stål

— egenkapitalprogrammer: f.eks. konvertering af gæld til egenkapital, tilførsel af egenkapital, ikke udbetalt dividende for statsejede virksomheder

— tilskudsprogrammer: f.eks. programmet »China World Top Brand«, programmer for kendte mærker/subcentrale statslige programmer til fremme af kendte eksportmærker (f.eks. Chongqing, Hubei og Ma'anshan: Wuhan-programmet »famous brands« og Shandong-provinsens program »Top Brands«), programmer for godtgørelse af udgifter til juridisk bistand i forbindelse med antidumpingsager, statens fond for nøgleteknologiprojekter, tilskud til eksportbistand

— regionale programmer: f.eks. genopretningsprogrammet for den nordøstlige region, rentetilskud i forbindelse med eksport, eksportlån, tilskud under Jiangsu-provinsens videnskabs- og teknologiprogram, Liaoning-provinsens tilskud — programmet »Five Points, One Line«, subsidier ydet i Tianjin Binhai New Area og i Tianjin Economic and Technological Development Area: forsknings- og teknologifonden

— offentlige indtægter, som ellers er forfaldne, opkræves ikke, eller der gives afkald herpå, f.eks. eftergivelse af lån og renter for statsejede virksomheder)

— indkomstskat og andre programmer med direkte beskatning, f.eks.:

  — indkomstskattelettelser ved køb af indenlandsk fremstillet produktionsudstyr

  — skattemæssig særbehandling af virksomheder, der anerkendes som virksomheder med højteknologi og ny teknologi

  — skattepolitikker med fradrag af udgifter til forskning og udvikling

  — indkomstskattelettelser for virksomheder, der beskæftiger sig med omfattende ressourceudnyttelse (»særlige råvarer«)

  — skattefritagelser for indkøb af specialudstyr

  — favorabel indkomstbeskatning for virksomheder i den nordøstlige region

  — forskellige lokale skattenedsættelser som i Shandong-provinsen, Chongqing City, Guangxi Region Zhuang og skattefordele til udvikling af de centrale og vestlige regioner

  — skattefritagelse for udbytte mellem kvalificerede kinesiske virksomheder

  — indirekte skatte- og toldfritagelsesprogrammer, f.eks.: fritagelse for importtold og moms for virksomheder med udenlandsk kapital og visse hjemlige virksomheder, der anvender importeret udstyr i støttede industrier

  — momsrefusioner til virksomheder med udenlandsk kapital, der køber nationalt produceret udstyr

  — skattelettelser til de centrale og vestlige regioner

  — momsfradrag for anlægsaktiver i den centrale region

— regionale programmer: f.eks. subsidier ydet i Tianjin Binhai New Area og i Tianjin Economic and Technological Development Area

— levering af varer eller tjenesteydelser mod utilstrækkeligt vederlag, f.eks. levering af råvarer til koldvalsede flade produkter af rustfrit stål (f.eks. ferrochrom, nikkel og nikkelråjern, molybdæn og skrot af rustfrit stål) mod utilstrækkeligt vederlag

— levering af rå- og hjælpestoffer mod utilstrækkeligt vederlag, f.eks. rustfrit stål, varmtvalsede og plader, brugsrettigheder til jord, vand og elektricitet, levering af elektricitet og vand i Jiangsu-provinsen.

(10) Det hævdes, at ovennævnte ordninger er subsidier, idet de omfatter et finansielt bidrag fra de statslige myndigheder i Kina eller andre regionale myndigheder (herunder offentlige organer), hvorved modtagerne opnår en fordel. Det hævdes, at ordningerne er betingede af eksportresultater og/eller anvendelsen af indenlandske varer frem for importerede varer og/eller er begrænset til visse sektorer og/eller virksomhedstyper og/eller steder, og at de derfor er specifikke og udligningsberettigede.

(11) I betragtning af ovenstående er der på nuværende tidspunkt tilstrækkelige beviser for, at eksporten af den pågældende vare er begunstiget ved udligningsberettigede subsidier.

(12) For så vidt angår skade, indeholder anmodningen tilstrækkelige beviser for kritiske omstændigheder, hvor der for den pågældende vare forårsages skade, der vanskeligt kan afhjælpes, som følge af en omfattende import inden for et forholdsvis kort tidsrum af en vare, hvortil der ydes udligningsberettigede subsidier. Bevis for sådanne omstændigheder omfatter den betydelige stigning i importen i en kort periode (januar- juli 2014), der nåede op på ca. 90 % for de to lande tilsammen.

(13) Endvidere har Kommissionen tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at eksportørernes dumping- og subsidieringspraksis forvolder væsentlig skade for EU-erhvervsgrenen. I klagerne og i de efterfølgende redegørelser vedrørende anmodningerne om registrering viser dokumentationen i relation til pris og mængde for importen, at der er en meget stor stigning i importen i absolutte tal og målt i markedsandel i perioden fra 2010 til 2013 og en yderligere stigning på ca. 115 % for Kina og 66 % for Taiwan i 2014. Mængde og priser for den pågældende vare har haft en negativ indvirkning på salgsmængderne, på prisniveauet på EU-markedet og på EU-erhvervsgrenens markedsandele. Dette har resulteret i betydelige negative følgevirkninger for erhvervsgrenens samlede resultater og EU-erhvervsgrenens finansielle situation. Beviserne vedrørende skadesfaktorerne i antidumpinggrundforordningens artikel 3, stk. 5, og i antisubsidiegrundforordningens artikel 8, stk. 4, består af data, der er indeholdt i klagerne og i de efterfølgende redegørelser vedrørende registrering, støttet af offentligt tilgængelige data fra Eurostat.

(14) Kommissionen har også tilstrækkelige umiddelbare beviser i antidumpingklagen og i den efterfølgende korrespondance for, at importørerne var klar over, eller burde have været klar over, at eksportørerne foretog dumping, der var skadevoldende for Unionen, eller at der var sandsynlighed for, at den var skadevoldende. Kinesisk og taiwansk import var allerede genstand for en antidumpingundersøgelse i Unionen i 2008-2009. I Kommissionens afgørelse om afslutning af undersøgelsen ([1]) blev det fastslået, at de kinesiske og taiwanske priser underbød EU-erhvervsgrenens priser, og at fremtidig skadevoldende dumping ikke kunne udelukkes. Endvidere blev importen til Unionen af den pågældende vare gjort til genstand for overvågning, bl.a. med henblik på indledning af en ny procedure. Desuden har Brasilien, Taiwan, Thailand og Vietnam efterfølgende pålagt antidumpingtold på kinesisk eksport af den undersøgte vare. Endelig og i betragtning af omfanget af den dumping, der muligvis finder sted, er det rimeligt at antage, at importørerne er klar over, eller burde være klar over situationen.

(15) For så vidt angår dumping, har Kommissionen tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at der forvoldes eller vil blive forvoldt en sådan skade som følge af en yderligere betydelig stigning i denne import. I lyset af tidspunktet vil omfanget af dumpingimporten samt andre omstændigheder (som f.eks. det stigende omfang af lagre eller den reducerede udnyttelse af kapacitet) i alvorlig grad kunne underminere den afhjælpende virkning af en endelig antidumpingtold, medmindre en sådan told vil blive anvendt med tilbagevirkende kraft. På baggrund af indledningen af denne procedure er det endvidere rimeligt at antage, at importen af den pågældende vare yderligere vil kunne øges forud for vedtagelsen af eventuelle midlertidige foranstaltninger, og lagerbeholdningen hurtigt vil kunne opbygges af importørerne.

D. **SAGSFORLØB**

(16) I lyset af ovenstående har Kommissionen konkluderet, at klageren har forelagt tilstrækkelige umiddelbare beviser til at berettige registreringen af importen af den pågældende vare i henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 14, stk. 5, og antisubsidiegrundforordningens artikel 24, stk. 5.

([1]) EUT L 98 af 17.4.2009, s. 42 (betragtning 18).

(17) Alle interesserede parter opfordres til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og fremlægge dokumentation herfor. Kommissionen kan desuden høre interesserede parter, hvis de anmoder skriftligt herom og kan godtgøre, at der er særlige grunde til, at de bør høres.

E. **REGISTRERING**

(18) I henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 14, stk. 5, og antisubsidiegrundforordningens artikel 24, stk. 5, bør importen af den pågældende vare gøres til genstand for registrering for at sikre, at hvis undersøgelsen skulle føre til indførelsen af antidumping- og/eller udligningstold, kan denne told, hvis de nødvendige betingelser er opfyldt, opkræves med tilbagevirkende kraft på den registrerede import i overensstemmelse med antidumpinggrundforordningens artikel 10, stk. 4, og antisubsidiegrundforordningens artikel 16, stk. 4.

(19) Beløbet i forbindelse med ethvert fremtidigt ansvar udspringer af de samlede resultater af henholdsvis antidumping- og antisubsidieundersøgelsen.

(20) Klageren, der anmoder om indledningen af en antidumpingundersøgelse, skønner, at der er en gennemsnitlig dumpingmargen på ca. 10 %-25 % for Kina og Taiwan og underbudsmargener på 40 %-50 % for Kina og 20 %-40 % for Taiwan for den pågældende vare. Det anslåede beløb for den mulige fremtidige betalingsforpligtelse er fastsat til dumpingen vurderet på grundlag af antidumpingklagen, dvs. 10 %-25 % i værditold på cif-importværdien af den pågældende vare.

(21) Klageren, der anmoder om indledning af en antisubsidieundersøgelse, skønner, at niveauet for subsidiering er betydeligt uden at give en præcis kvantificering af subsidiemargenen. Det skønnes, at den gennemsnitlige underbudsmargen er på 40 %-50 % for den pågældende vare for Kina. Det anslåede beløb for den mulige fremtidige betalingsforpligtelse er fastsat til subsidiesatsen, der er vurderet på grundlag af antisubsidieklagen, dvs. 40 %-50 % i værditold på cif-importværdien af den pågældende vare.

F. **BEHANDLING AF PERSONOPLYSNINGER**

(22) Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne registrering, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger ([1]) —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. I medfør af artikel 14, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 og artikel 24, stk. 5, i forordning (EF) nr. 597/2009 pålægges det hermed toldmyndighederne at tage de nødvendige skridt til registrering af importen til Unionen af fladvalsede produkter af rustfrit stål, kun koldvalsede, i øjeblikket henhørende under KN-kode 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81 og 7220 20 89, og med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Taiwan.

Registreringen ophører ni måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

2. Alle interesserede parter opfordres til skriftligt at give deres synspunkter til kende, fremlægge beviser eller anmode om at blive hørt senest 20 dage efter offentliggørelsen af denne forordning.

([1]) EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2014.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand